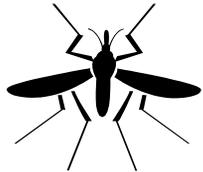


Qué es?

Dengue (pronunciado dengui) es una enfermedad viral, transmitida a los humanos por la mordedura de un mosquito *Aedes* infectado.



Dengue no puede ser contagiado directamente de persona a persona.

Los síntomas incluyen:

- Fiebre alta
- Serios dolores de cabeza
- Dolores en el cuerpo y en las articulaciones



- Vómitos
- Dolores en los ojos
- Sarpullido

Consulte a su médico si usted se siente afectado por dichos síntomas.



Protéjase a sí mismo y a su familia de la Dengue Fever (fiebre). Usted sólo puede prevenirla controlando los mosquitos y protegiéndose a sí mismo.

Controlando los mosquitos:

- Remueva, repare o vacíe cualquier cosa que recoja agua de lluvia, tal como: latas, botellas, baldes, neumáticos usados, macetas para flores, plantas de bromelia, lirios de piña, desagües de techo atascados, bambú hueco, trozos de árbol, paredes de tejas huecas descubiertas, cercos con cañerías descubiertas, autos abandonados, y botes.



- Controle todos los mosquiteros en puertas y ventanas, y repárelos si es necesario.
- Vacíe y limpie recipientes de agua para animales domésticos y para almacenamiento, por lo menos una vez por semana.



- Vacíe y limpie las vasijas con flores por lo menos una vez por semana.



- Rocíe la superficie de las áreas de criadero (estanque de peces, piscina fuera de uso, o cualquier otro recipiente grande) con cuatro a seis onzas de detergente líquido para platos, en un galón de agua. Repítalo cada dos o tres días. *No es para tanques colectores o agua potable.*
- Asegúrese de que su tanque colector de agua esté a prueba de mosquitos.



- Elimine los mosquitos adultos del interior de la casa con insecticidas en aerosol rotulados para insectos voladores.

Protegiéndose a sí mismo:

- Use un repelente de mosquitos que contenga “DEET” (N,N-diethyl-met-toluamide) sobre la piel expuesta. Para mayor información sobre “DEET,” pregúntele a su farmacéutico o averigüe a través del Internet.
- Vístase en forma protectora, usando camisas de manga larga, pantalones largos, medias y zapatos, especialmente durante las primeras horas de la mañana, después de la salida del sol, y al atardecer antes del crepúsculo, cuando los mosquitos, que muerden durante el día, están más activos.



- Mantenga las ventanas y puertas sin mosquitero, cerradas.
- Recuerde que cuando el mosquito muerde tal vez no duela, pero lo puede enfermar mucho.

Si usted tiene preguntas, sírvase llamar a quien esté a cargo de cuidar de su salud, o al Departamento de Salud del Estado de Hawai'i.

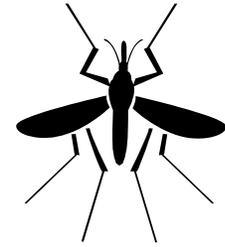
- Oahu: 586-8352 (v/tty)
- Big Island: 933-0912 (v/trs)
- Maui, Molokai, or Lanai: 984-8200 (v/trs)
- Kauai: 241-3387 (v/trs)

www.hawaii.gov/doh/dengue

Igualdad De Derechos

Nosotros le proporcionamos acceso a nuestras actividades sin tener en cuenta raza, color, nacionalidad de origen (incluido idioma), edad, sexo, religión, o incapacidad. Escriba o llame a los programas en el folleto o a nuestro funcionario departamental de Acción Afirmativa a: Box 3378, Honolulu, HI 96801-3378, o a 586-4616 (v/tty) dentro de los 180 días de haber tenido un problema.

Benjamín J. Cayetano, Gobernador
Bruce S. Anderson, Director de Salud



Dengue

Fever



www.hawaii.gov/doh/dengue
(Spanish)